2018 年度第 3 回 龍谷大学法情報研究会 公開研究会

【龍谷大学犯罪学研究センター、龍谷大学矯正・ 保護総合センター刑事司法未来プロジェクト】

法情報・法教育に関する公開研究会を二部構成で開催(参加無料)

開催日時 2019年03月31日 13:30 ~ 2019年03月31日 16:30

開催場所 龍谷大学 (深草キャンパス) 紫光館 4 階 401 講義室

龍谷大学ローライブラリアン

お問い合わせ /法科大学院修了生支援室・中村有利子 [E-mail] zznakam3@ad.ryukoku.ac.jp

龍谷大学法情報研究会は、2018年度第3回となる公開研究会を開催いたします。 今回は2部構成となります。

第1部は、話題の英国小説『ジーヴス』シリーズの翻訳者・森村たまき氏と、漫画化 した勝田文氏をお招きし、トーク会を行います。

入門編ということで、英国文学の機微を翻訳小説とする際の、あるいはコミカライズ にあたっての、さまざまなお話を聞かせていただきます。

勝田先生が描かれたジーヴス漫画は5冊出ており、うち3冊は「プリーズ、ジーヴス」 (1) ~ (3) 、うち2冊は「ジーヴス英国紳士録」「ジーヴス狂騒紳士録」という 単行本になっています。この5冊の中には、小説で言えば『比類なきジーヴス』、『それゆけ、ジーヴス』、『でかした、ジーヴス』という、3冊の短編集を原作とする話が、わりとランダムに散りばめられています。小説の方は全14巻のシリーズですが、 短編は上記3冊のみで、残りは全て長編です。

第2部では、「法教育・模擬裁判」実践活動について、今井秀智氏と札埜和男氏から ご報告をいただき、2019年度の「法情報・法教育」活動内容について検討していき たいと思います。

今まで、龍谷大学法情報研究会をご存知なかった方々も、広くご参加いただけましたら幸いです。

2018 年度第 3 回 龍谷大学法情報研究会

日 時:2019年3月31日(日)13:30~16:30

※終了後、懇親会を企画しております

場 所: 龍谷大学 紫光館 4階 401 教室

テーマ:

第1部:トーク会 英国小説『ジーヴス』シリーズより

~英国文学の機微を translate する~入門編

森村たまき氏(翻訳家・国士舘大学法学部非常勤講師)

勝田文氏(漫画家)

司会: 土山 希美枝氏(龍谷大学)

第2部:

1. 模擬裁判・法教育活動の取り組み

今井 秀智氏(一般社団法人リーガルパーク・弁護士)

2. 2018 年度「国語的模擬裁判」授業について

札埜 和男氏(岡山理科大学)

3. 2019 年度の活動計画について

※当日参加も大歓迎ですが、準備の都合上、事前にお申し込みいただけますと幸いです。

※龍谷大学法情報研究会およびこのたびの公開研究会につきまして、ご質問等がございましたら、申込先のメールアドレスまでお問い合わせください。

■申込・問合せ先:

龍谷大学ローライブラリアン/法科大学院修了生支援室・中村有利子

e-mail: zznakam3@ad.ryukoku.ac.jp

〒612-8577 京都市伏見区深草塚本町 67

※当研究会の開催にあたっては、龍谷大学犯罪学研究センターおよび矯正・保護総合センターの 支援を受けています。